

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Ajoie		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions							
	CLUB 1		Ajoie		JNR															
	CLUB 2		Capolago Flyers		JNR															
Lieu / Ort Location / Luogo			Fontenais		Date / Datum Date / Data		09.06.2019													
Start / Beginn Début / Inizio			14:00		End / Ende Fin / Fine			16:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		JNA88								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			75												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			212604		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			BULLIARD Sébastien		Signature / Firma Unterschrift										
Time Keeper Chronométrateur			212464		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			AEBY-ROLLINET Jessika		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 1 Arbitre 1			2215		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			SCHAFFNER Yves		Signature / Firma Unterschrift										
Referee 2 Arbitre 2			9019		Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome			QUARATIELLO Lido		Signature / Firma Unterschrift										
Tech. Director Directeur tech.					Surname / Name No Lic. / Tess. - Prénom / Nome					Signature / Firma Unterschrift										
RESULT																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL														
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10506											
BERNASCONI Bruno																				
COACH																				
Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			96200											
ZURCHER Fabio																				
2 Capolago Flyers																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		4		11		7												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0		0																
Referee Comments SR-Bem																				